



奶油淋浴

文 / 汤素兰

图 / 刘玉海 文涛
刘江

浙江少年儿童出版社

laugedequeshi

文 字：汤素兰
绘 画：刘玉海 文 涛 刘 江
装帧设计：双子工作室
电脑制作：双子工作室
责任编辑：吴 颖
责任出版：崔志鹏

图书在版编目（CIP）数据

奶油淋浴/汤素兰著；刘玉海等绘. —杭州：浙江少年儿童出版社，2001.10
（笨狼的故事）
ISBN 7-5342-2444-6

I. 奶… II. ①汤…②刘… III. 儿童文学-图画故事-中国-当代 IV. I287.8

中国版本图书馆CIP数据核字（2001）第046666号

奶油淋浴

浙江少年儿童出版社出版发行
杭新印务有限公司印刷
全国各地新华书店经销
2001年10月第 1 版
2001年10月第1次印刷
开本：787×1092 1/20
印张：4
印数：1—15350
ISBN 7-5342-2444-6/J·744
定价：9.00元

benlangdegushi benla



文 / 汤素兰

图 / 刘玉海 文涛 刘江

浙江少年儿童出版社

benlangdegushi benla



Penulung

NA020/05





pàng zōng xióng de zá huò diàn kāi zài sēn lín dà dào
胖 棕 熊 的 杂 货 店 开 在 森 林 大 道
shàng miàn bāo dàn gāo nǎi yóu qiǎo kè lì
上 。 面 包 、 蛋 糕 、 奶 油 、 巧 克 力
děng děng hǎo chī de dōng xī duī mǎn le huò jià
等 等 好 吃 的 东 西 堆 满 了 货 架 。





杂货店

ZA HLU DIAN



měi cì bèn láng jīng guò xiǎo diàn dōu huì kàn
每 次 笨 狼 经 过 小 店 ， 都 会 看
jiàn pàng zōng xióng zhàn zài guì tái hòu miàn liě kāi
见 胖 棕 熊 站 在 柜 台 后 面 ， 咧 开
dà dà de zuǐ ba wēi xiào
大 大 的 嘴 巴 微 笑 。





yī kàn dào zōng xióng de xiào liǎn bèn láng jiù rěn bu zhù yào tíng xià
一看到棕熊的笑脸，笨狼就忍不住要停下

jiǎo bù jiāng shǒu shēn jìn kù dǒu lǐ máo róng róng de xiǎo mǔ zhǐ zài
脚步，将手伸进裤兜里。毛绒绒的小拇指在

kù dǒu lǐ zhuàn yī quān biàn cóng yī ge pò dòng lǐ zuān chū lái bèn
裤兜里转一圈，便从一个破洞里钻出来。笨

láng dīng zhe mǎn huà jià hǎo chī de dōng xī kě kǒu dai lǐ yī ge sēn lín bì
狼盯着满货架好吃的东西，可口袋里一个森林币

yě méi yǒu le
也没有了。





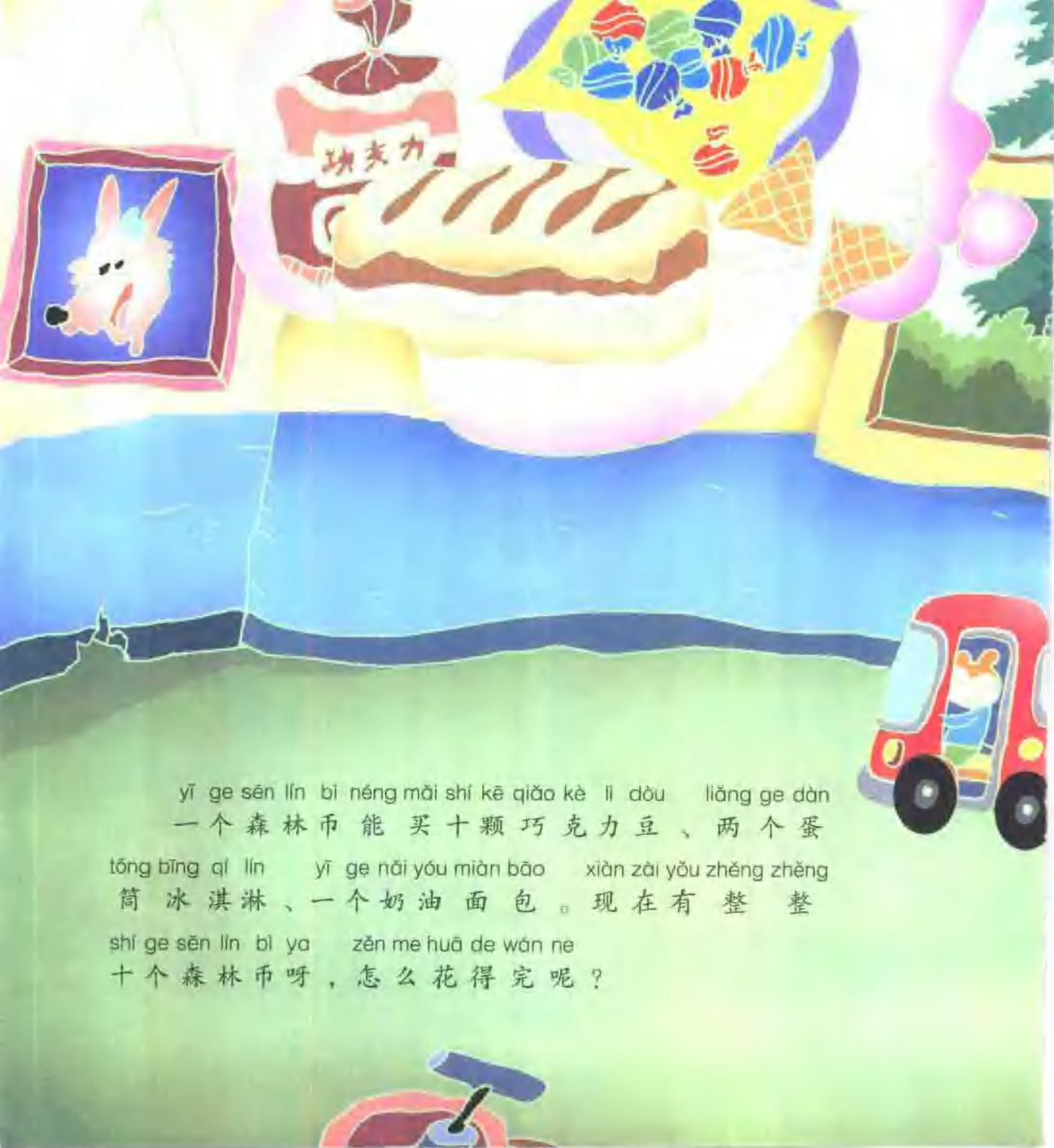
bèn láng yuán lái yǒu shí ge sēn lín bì nà shí bà ba lín chū mén
笨狼原来有十个森林币，那是爸爸临出门

shí liú gěi tā de
时留给他的。

bà ba shuō bèn láng wǒ yào chū yuǎn mén zhuī nǐ mā ma
爸爸说：“笨狼，我要出远门追你妈妈
qù zhè shí ge sēn lín bì nǐ liú zhe màn màn huā ba bèn láng kuài
去，这十个森林币你留着慢慢花吧！”笨狼快
lè de yīng dào hǎo lei
乐地应道：“好嘞！”







yī ge sēn lín bì néng mǎi shí kē qiǎo kè lì dòu liǎng ge dàn
一个森林币能买十颗巧克力豆、两个蛋
tǒng bīng qī lín yī ge nǎi yóu miàn bāo xiàn zài yǒu zhěng zhěng
筒冰淇淋、一个奶油面包。现在有整整
shí ge sēn lín bì ya zěn me huā de wán ne
十个森林币呀，怎么花得完呢？





bēn láng bǎ jiǔ ge sēn lín bì fàng jìn qián guǎn
笨狼把九个森林币放进钱罐

lǐ , bǎ yī ge sēn lín bì ná zài shǒu shàng pǎo
里，把一个森林币拿在手上，跑
jìn le zōng xióng de shāng diàn
进了棕熊的商店。

